Prevención de picaduras de mosquitos para viajeros

Los mosquitos transmiten muchos tipos de virus y parásitos que pueden causar enfermedades como el chikunguña, dengue, zika y paludismo (malaria). Si va a viajar a lugares donde hay paludismo, hable con su proveedor de atención médica sobre los medicamentos disponibles para prevenir el paludismo.

Protéjase y proteja a su familia de las picaduras de mosquitos:

Evite que los mosquitos entren en su habitación de hotel o a su alojamiento

- Seleccione un hotel o alojamiento que tenga aire acondicionado o malla de tela metálica en las puertas y ventanas.
- Duerma debajo de un mosquitero si el área donde duerme está en el exterior o si las puertas y ventanas no tienen malla de tela metálica. Los mosquitos pueden vivir en el interior y picar en cualquier momento del día o de la noche.
  - » Compre un mosquitero en su tienda local especializada en equipo para acampar o en Internet antes de viajar al extranjero.
  - » Seleccione un mosquitero recomendado por la Organización Mundial de la Salud identificado como WHOPES (WHO Pesticides Evaluation Scheme) como, por ejemplo, Pramax*: compacto, blanco, rectangular, con 156 agujeros por pulgada cuadrada y lo suficientemente largo para poderse ajustar debajo del colchón.
  - » Los mosquiteros tratados con permetrina proporcionan mayor protección que los mosquiteros no tratados.
    - La permetrina es un insecticida que mata mosquitos y otros insectos.
    - No lave los mosquiteros ni los exponga a la luz solar. Esto inactivará el insecticida más rápido.
  - » Para obtener más información sobre los mosquiteros, consulte: http://www.cdc.gov/malaria/malaria_worldwide/reduction/itn.htm

¡Cúbrase!

- Use camisas de manga larga y pantalones largos.
- Los mosquitos pueden picarlo a través de la ropa delgada. Trate la ropa con permetrina u otro insecticida que esté registrado en la Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. (EPA, por sus siglas en inglés) para obtener protección adicional.

Solo use repelentes de insectos registrados en la EPA

- Cuando se usan de acuerdo con las instrucciones, se ha comprobado que los repelentes de insectos registrados en la EPA son seguros y eficaces, aun para las mujeres embarazadas y las que están amamantando.
- Considere llevar un repelente de insectos.
- Siempre siga las instrucciones en la etiqueta del producto.
- Vuelva a aplicar el repelente de insectos según las instrucciones.
  - » No se aplique repelente en la piel debajo de la ropa.
  - » Si también usa un filtro solar, aplíqueselo primero y luego el repelente de insectos.
- Se desconoce la eficacia de los repelentes de insectos no registrados en la EPA, incluyendo la de algunos repelentes naturales.
- Para protegerse contra enfermedades como chikunguña, dengue y zika, los CDC y la EPA recomiendan usar un repelente de insectos registrado en la EPA.
- Solo se ha comprobado la eficacia de los repelentes de insectos registrados en la EPA.
- Para más información, visite: www2.epa.gov/insect-repellents

Harris County Public Health
Building a Healthy Community

División de Control de Mosquitos
Tel: (713)-440-4800
www.hcphtx.org/mc

OCEE Rev. 8/3/16

CS262051 16 de febrero de 2016

Use un repelente de insectos con uno de los siguientes ingredientes activos:

Ingrediente activo Los porcentajes más altos de ingredientes activos ofrecen una protección más prolongada.	Algunos ejemplos de marcas comerciales* (En el extranjero los repelentes de insectos pueden ser vendidos bajo diferentes nombres comerciales).
DEET	Off!, Cutter, Sawyer, Ultrathon
Picaridina, también conocido como **KBR 3023, Bayrepel** e **icaridina**	Skin So Soft Bug Guard Plus, Autan (fuera de los Estados Unidos)
Aceite de eucalipto de limón (OLE) o **para-mentano-diol** (PMD)	Repel
IR3535	Skin So Soft Bug Guard Plus Expedition, SkinSmart

Si viaja con un bebé o un niño:

- Siempre siga las instrucciones del producto al aplicar repelente de insectos a los niños.
- **No utilice** repelente de insectos en bebés menores de dos meses.
- Mejor, vista a su bebé o niño pequeño con ropa que le cubra los brazos y las piernas, o cubra la cuna, el coche y el portabebés con un mosquitero.
  - » Adultos: Rocíen el repelente de insectos en sus manos y luego aplíquenlo en la cara del niño. No apliquen repelente de insectos en las manos, los ojos, la boca o la piel irritada o cortada de un niño.
- **No use** productos que contengan aceite de eucalipto de limón (OLE) o para-mentano-diol (PMD) en niños menores de 3 años.

Trate la ropa y el equipo

- Use permetrina para tratar la ropa y el equipo (como botas, pantalones, calcetines y tiendas de campaña) o compre ropa y equipo ya tratados con permetrina. Lea la información del producto para saber cuánto tiempo durará la protección.
- Si usted va a aplicar el tratamiento, siga las instrucciones del producto.
- **No** use productos con permetrina directamente sobre la piel.

* El uso de las marcas comerciales de repelentes de insectos es solo para proveer información sobre el producto; no implica respaldo a estos productos por parte de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades ni del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos.

www.cdc.gov/features/StopMosquitoes